

แนวทางรายได้ประจำปี 2025 สำหรับโปรแกรมความช่วยเหลือด้านอาหารฉุกเฉิน (TEFAP)
THE EMERGENCY FOOD ASSISTANCE PROGRAM (TEFAP)
2025 INCOME GUIDELINES

MAXIMUM INCOME / รายได้ สูงสุด		
HOUSEHOLD SIZE ขนาดครัวเรือน	MONTHLY HOUSEHOLD INCOME รายได้ต่อเดือนของครัวเรือน	ANNUAL HOUSEHOLD INCOME รายได้ต่อปี ของครัวเรือน
1	\$3,064.79	\$36,777.50
2	\$4,141.88	\$49,702.50
3	\$5,218.96	\$62,627.50
4	\$6,296.04	\$75,552.50
5	\$7,373.13	\$88,477.50
6	\$8,450.21	\$101,402.50
7	\$9,527.29	\$114,327.50
8	\$10,604.38	\$127,252.50
Over 8 มากกว่า 8 คน	Add \$1,077.09 each เพิ่ม \$1,077.09 ต่อคน	Add \$12,925.00 each เพิ่ม \$12,925.00 ต่อคน

This institution is an equal opportunity provider.
 สถาบันนี้เป็นผู้ให้บริการที่ให้โอกาสเท่าเทียมกัน

In accordance with Federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, the USDA, its Agencies, offices, and employees, and institutions participating in or administering USDA programs are prohibited from discriminating based on race, color, national origin, religion, sex, disability, age, marital status, family/parental status, income derived from a public assistance program, political beliefs, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity, in any program or activity conducted or funded by USDA (not all bases apply to all programs). Remedies and complaint filing deadlines vary by program or incident. Persons with disabilities who require alternative means of communication for program information (e.g., Braille, large print, audiotope, American Sign Language, etc.) should contact the State or local Agency that administers the program or contact USDA through the Telecommunications Relay Service at 711 (voice and TTY). Additionally, program information may be made available in languages other than English. To file a program discrimination complaint, complete the USDA Program Discrimination Complaint Form, AD-3027, found online at [How to File a Program Discrimination Complaint](#) and at any USDA office or write a letter addressed to USDA and provide in the letter all of the information requested in the form. To request a copy of the complaint form, call (866) 632-9992. Submit your completed form or letter to USDA by: (1) mail: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Mail Stop 9410, Washington, D.C. 20250-9410; (2) fax: (202) 690-7442; or (3) email: program.intake@usda.gov.

ตามกฎหมายสิทธิพลเมืองของรัฐบาลกลางและระเบียบและนโยบายด้านสิทธิพลเมืองของกระทรวงเกษตรแห่งสหรัฐอเมริกา (USDA) กระทรวงเกษตรแห่งสหรัฐอเมริกา หน่วยงาน สำนักงาน และพนักงาน ตลอดจนสถาบันที่เข้าร่วมหรือบริหารโครงการของ USDA ห้ามมิให้มีการเลือกปฏิบัติโดยอาศัยเชื้อชาติ สีผิว ถิ่นกำเนิด ศาสนา เพศ ความพิการ อายุ สถานะการสมรส สถานะครอบครัว/ผู้ปกครอง รายได้จากโครงการความช่วยเหลือสาธารณะ ความเชื่อทางการเมือง หรือการตอบโต้หรือการแก้แค้นจากกิจกรรมด้านสิทธิพลเมืองก่อนหน้านี้ในโครงการหรือกิจกรรมใด ๆ ที่ดำเนินการหรือได้รับเงินทุนจาก USDA (หลักเกณฑ์บางประการไม่สามารถใช้กับทุกโครงการได้) แนวทางแก้ไขและกำหนดเวลาการยื่นคำร้องเรียนแตกต่างกันไปตามโครงการหรือเหตุการณ์ บุคคลที่มีความพิการที่ต้องการวิธีการสื่อสารทางเลือกเพื่อขอข้อมูลโครงการ (เช่น อักษรเบรลล์ ตัวอักษรขนาดใหญ่ เทปเสียง ภาษามืออเมริกัน ฯลฯ) ควรติดต่อหน่วยงานของรัฐหรือของท้องถิ่นที่บริหารโครงการ หรือติดต่อ USDA ผ่านบริการถ่ายทอดโทรคมนาคมที่หมายเลข 711 (เสียงและ TTY) นอกจากนี้ ข้อมูลเกี่ยวกับโครงการอาจมีให้บริการเป็นภาษาอื่นนอกเหนือจากภาษาอังกฤษ หากต้องการยื่นคำร้องเรียนการเลือกปฏิบัติในโครงการให้กรอกแบบฟอร์มร้องเรียนการเลือกปฏิบัติในโครงการของ USDA (AD-3027) ซึ่งสามารถค้นหาได้ทางออนไลน์ที่ วิธีการยื่นเรื่องร้องเรียนการเลือกปฏิบัติในโครงการ และที่สำนักงาน USDA แห่งใดก็ได้ หรือเขียนจดหมายถึง USDA และระบุข้อมูลทั้งหมดที่ร้องขอในแบบฟอร์มในจดหมายนั้น หากต้องการขอแบบฟอร์มคำร้องเรียน โปรดโทรศัพท์ไปที่หมายเลข (866) 632-9992 ส่งแบบฟอร์มที่กรอกแล้วหรือจดหมายของท่านไปที่ USDA ทาง: (1) ไปรษณีย์: กระทรวงเกษตรสหรัฐอเมริกา สำนักงานผู้ช่วยปลัดกระทรวงด้านสิทธิพลเมือง 1400 Independence Avenue, SW, Mail Stop 9410, Washington, DC 20250-9410; (2) แฟกซ์: (202) 690-7442; หรือ (3) อีเมล: program.intake@usda.gov.